



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 369

Sitzung vom | Seduta del:

01.09.2026

Uhrzeit | Ore:

09:00

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Genehmigung einer Vereinbarung mit dem
Konsortium-Betrieb Naturns-Schnals-Plaus
(KBNSP) betreffend den Mensadienst der
Bediensteten der Gemeinde Naturns.**

**Approvazione di una convenzione con il
Consorzio-Azienda Naturno-Senales-Plaus
(CANSP) riguardante il servizio di refezione dei
dipendenti del comune di Naturno.**

Am 15.01.2001 wurde für die Bediensteten der Gemeinde Naturns ein innerbetriebliches Abkommen zur Regelung des alternativen Mensadienstes unterzeichnet.

Mit den Beschlüssen des Gemeindevorstandes Nr. 497 vom 23.08.2004 und Nr. 28 vom 25.01.2010 sowie den entsprechenden innerbetrieblichen Abkommen wurde der Beitrag für den alternativen Mensadienst der Gemeindebediensteten für jede in einem Gastbetrieb im Gemeindegebiet eingenommene Mahlzeit auf 4,50 bzw. 5,00 Euro erhöht.

Mit Beschluss Nr. 597 vom 28.12.2021 und dem entsprechenden dezentralen Abkommen wurde der Beitrag für den alternativen Mensadienst der Gemeindebediensteten für jede in einem Gastbetrieb im Gemeindegebiet eingenommene Mahlzeit auf 7,00 Euro erhöht sowie für die Bediensteten die Möglichkeit vorgesehen, den gemeindeeigenen Ausspeisungsdienst zu beanspruchen.

Für die Gemeinde ist es ab dem Schuljahr 2026/2027 organisatorisch nicht mehr möglich, den Ausspeisungsdienst über die eigene Kindergartenküche anzubieten.

Es wird für wichtig und sinnvoll erachtet, weiterhin einen Ausspeisungsdienst für die Bediensteten der Gemeinde anzubieten.

Außerdem beabsichtigt die Gemeinde auch den mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 435 vom 15.10.2024 eingeführten Mensadienst für die Kinder der Mitarbeiter/innen weiterhin anzubieten.

Aufgrund der Verhandlungen mit dem Konsortium-Betrieb Naturns-Schnals-Plaus (KBNSP) bietet sich nun die Möglichkeit, die Ausspeisung für die Bediensteten der Gemeinde sowie für deren Kinder im Seniorenwohnheim „St. Zeno“ anzusiedeln. Das Konsortium ist bereit, in 2 Turnussen (1. Turnus ab 12:00 Uhr und 2. Turnus ab 12:30 Uhr) den Mensadienst zu leisten.

Hierzu soll eine Vereinbarung im Rahmen der institutionellen Beziehungen zwischen der Gemeinde Naturns und dem Konsortium-Betrieb Naturns-Schnals-Plaus (KBNSP) als instrumenteller Körperschaft öffentlichen Rechts abgeschlossen werden.

Die Vereinbarung soll für den Zeitraum vom 07.09.2026 bis zum 06.09.2029, mit der Option der Verlängerung um weitere 2 Jahre, abgeschlossen werden.

Der Preis von 11,50 Euro zuzüglich 4% MwSt. pro Mahlzeit für die Erwachsenen und 6,00 Euro zuzüglich 4% MwSt. pro Mahlzeit für die Kinder wird als angemessen erachtet.

Es wird Einsicht genommen in die ausgearbeitete Vereinbarung und für notwendig erachtet dieselbe zu genehmigen

Il 15.01.2001 è stato sottoscritto un accordo aziendale per disciplinare il servizio sostitutivo di mensa.

Con le delibere della Giunta comunale n. 497 del 23.08.2004 e n. 28 del 25.01.2010 nonché i relativi accordi aziendali è stato aumentato il contributo del comune per il servizio di mensa alternativo a favore dei dipendenti comunali ad Euro 4,50 risp. Euro 5,00 per ogni pasto consumato in un ristorante nel territorio comunale.

Con la delibera n. 597 del 28.12.2021 e con il relativo accordo aziendale è stato aumentato il contributo del comune per il servizio di mensa alternativo a favore dei dipendenti comunali ad Euro 7,00 per ogni pasto consumato in un ristorante nel territorio comunale nonché prevista la possibilità per i dipendenti di usufruire del servizio di mensa del Comune.

A partire dall'anno scolastico 2026/2027 per motivi organizzativi il Comune non sarà più in grado di eseguire il servizio di refezione tramite la propria cucina della scuola materna.

Si ritiene importante e opportuno continuare a offrire un servizio di refezione per i dipendenti del Comune.

Il Comune intende inoltre continuare a offrire il servizio mensa per i figli dei dipendenti, istituito con la delibera della Giunta comunale n. 435 del 15.10.2024.

A seguito delle trattative con il Consorzio-Azienda Naturno-Senales-Plaus (CANSP) si offre ora la possibilità di istituire il servizio di refezione per i dipendenti del Comune e per i loro figli presso la residenza per anziani "St. Zeno". Il Consorzio è disposto a fornire il servizio mensa in 2 turni (1° turno dalle ore 12.00 e 2° turno a partire dalle ore 12.30).

A tal fine, si prevede di stipulare una convenzione nell'ambito dei rapporti istituzionali tra il Comune di Naturno e Consorzio-Azienda Naturno-Senales-Plaus (CANSP), in qualità di ente strumentale di diritto pubblico.

La convenzione verrà stipulata per il periodo dal 07.09.2026 al 06.09.2029, con opzione di proroga per ulteriori 2 anni.

Il prezzo richiesto di Euro 11,50 più 4% IVA per pasto per gli adulti e di Euro 6,00 più 4% IVA per pasto per i figli viene ritenuto congruo.

Si prende visione della convenzione a tal fine elaborata e viene ritenuto necessario approvare la stessa.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

hQZde5TWYPCU8py1hYmdlswpyvi4un2Et7DTG8AWUos=
und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

D+O9amlZrHuDCzDbwfaQbgKp3al9qN6J8AVOhatuQcA=

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

beschließt

der Gemeindeausschuss

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Eine Vereinbarung mit dem Konsortium-Betrieb Naturns-Schnals-Plaus (KBNSP) zur Durchführung des Mensadienstes für die Bediensteten der Gemeinde Naturns sowie für deren Kinder im Seniorenwohnheim „St. Zeno“ in Naturns abzuschließen.
2. Der Entwurf der Vereinbarung wird genehmigt und bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, einen integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
3. Der Bürgermeister bzw. die Person, die ihn bei Abwesenheit oder Verhinderung vertritt, wird ermächtigt, die Vereinbarung zu unterzeichnen und dabei allfällige, nicht wesentliche Änderungen an derselben anzubringen.
4. Die entsprechende Ausgabe wird mit getrennter Maßnahme verpflichtet.
5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

hQZde5TWYPCU8py1hYmdlswpyvi4un2Et7DTG8AWUos=
e

b) alla regolarità contabile

D+O9amlZrHuDCzDbwfaQbgKp3al9qN6J8AVOhatuQcA=

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di stipulare una convenzione con il Consorzio-Azienda Naturno-Senales-Plaus (CANSP) per lo svolgimento del servizio mensa per i dipendenti del Comune di Naturno e per i loro figli presso la Residenza per anziani "St. Zeno" a Naturno.
2. La bozza della convenzione viene approvata e forma parte integrante della presente deliberazione, anche se non allegata materialmente.
3. Il Sindaco o chi, in caso di sua assenza o impedimento, ne fa le veci viene autorizzato a stipulare la convenzione e ad apportare eventuali modifiche non sostanziali alla stessa.
4. La relativa spesa verrà impegnata con provvedimento separato.
5. La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
6. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Die Gemeindesekretärin

Dr. Katja Götsch

Il Presidente

La Segretaria comunale